



**apple watch dock**

---

USER MANUAL

English

11

French

13

Italian

16

German

19

Spanish

22

Portuguese

25

Russian

28

Turkish

32

Japanese

34

Korean

37

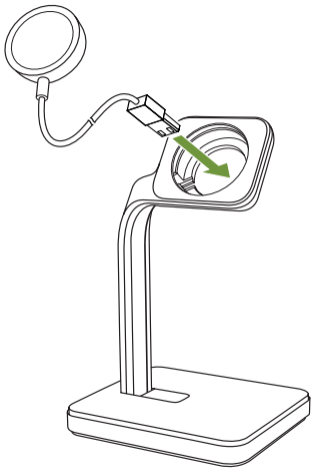
Simplified Chinese

40

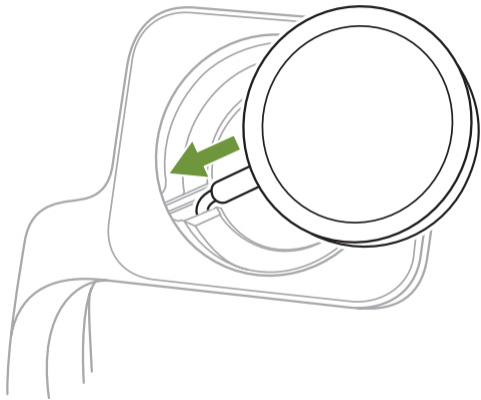
Traditional Chinese

42

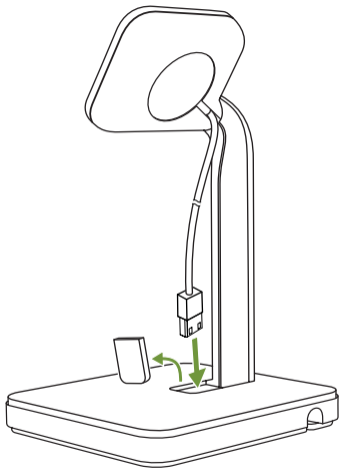
1



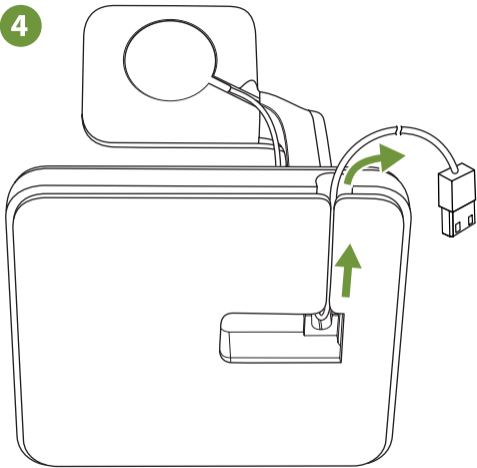
2



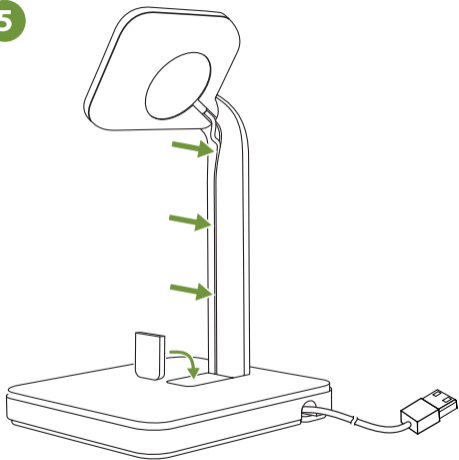
3



4

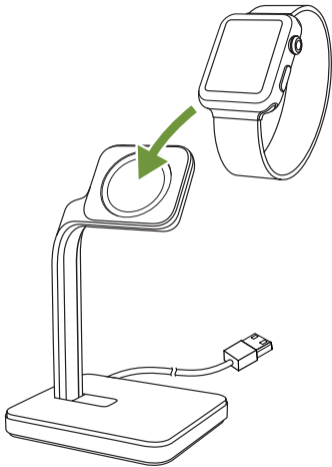


5

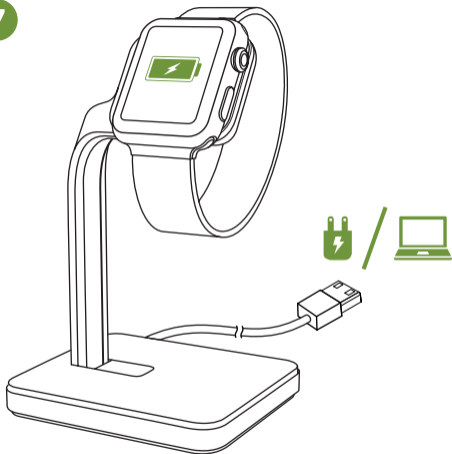




6



7



**Warranty**

At mophie, we are dedicated to making the best quality products we can. To back this up, this product is warranted to be free from defects in material for one (1) full year from date of purchase. Within this period, we will replace any defective product or offer a full refund of the purchase price, at our sole discretion. Such remedy shall be your sole and exclusive remedy for any breach of warranty. This warranty does not cover failures due to abuse, accident, unauthorized alterations or repairs, or any use that is inconsistent with the instructions furnished by mophie. Any replacement product will be warranted for the remainder of the original warranty period. This warranty does not affect any statutory rights that you may be entitled to in your state. Keep a copy of your purchase receipt as proof of purchase and be sure to register your product at [mophie.com](http://mophie.com). Failure to register your product and/or provide proof of purchase may void the warranty.

**Exclusions & Limitations**

Except for the limited warranty expressly set forth or to the extent restricted or prohibited by applicable law, mophie expressly disclaims any and all other warranties express or implied, including any warranty of quality, merchantability, or fitness for a particular purpose, and you specifically agree that mophie shall not be liable for any special, incidental, indirect, punitive, or consequential damages for breach of any warranty of any type on any mophie product. In addition to and without limiting the generality of the foregoing disclaimers, the limited warranty does not, under any circumstances, cover the replacement or cost of any electronic device or personal property inside or outside of the mophie product.

The foregoing exclusions and limitations apply to the extent permitted by applicable law in your jurisdiction. You may have additional rights, which vary from state to state.

## Customer Service

Telephone: 1-888-8mophie

International: +1 (269) 743-1340

Web: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

## Warning

Read all instructions and warnings prior to using this product. Improper use of this product may result in product damage, excess heat, toxic fumes, fire or explosion, for which damages you ("Purchaser"), and not mophie, LLC ("Manufacturer") are responsible.

- ⚠ Do not store device in high-temperature environment, including heat caused by intense sunlight or other forms of heat. Do not place device in fire or other excessively hot environments.
- ⚠ Be cautious of excessive drops, bumps, abrasions, or other impacts to this device. If there is any damage to the device such as dents, punctures, tears, deformities, or corrosion due to any cause, discontinue use. Contact manufacturer or dispose of it in an appropriate manner.
- ⚠ Do not disassemble this device or attempt to re-purpose or modify it in any manner.
- ⚠ Do not attempt to replace any part of this device.
- ⚠ If this device is intended by Purchaser to be used by a minor, purchasing adult agrees to provide detailed instructions and warnings to any minor prior to use. Failure to do so is the sole responsibility of Purchaser, who agrees to indemnify Manufacturer for any unintended use/misuse by a minor.
- ⚠ All products have gone through a thorough quality assurance inspection. If you find that your device is excessively hot, is emitting odor, is deformed, abraded, cut or is experiencing or demonstrating an abnormal phenomenon, immediately stop all product use and contact Manufacturer.
- ⚠ This product contains chemicals known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

## Legal

This product is meant for use only in conjunction with the appropriate device. Please consult your device packaging to determine whether this product is compatible with your particular device. Manufacturer is not responsible for any damages to any device or personal property incurred through the use of this product.

Manufacturer shall not in any way be liable to you or to any third party for any damages you or any third party may suffer as a result of use, intended or unintended, or misuse of this product in conjunction with any device or accessory other than the appropriate device for which this product is designed. Manufacturer will not be responsible for any damages you or any third party may suffer as a result of misuse of this product as outlined above. If you are responsible for product use with an unintended device and damages result from such use, you agree to indemnify Manufacturer for any resulting injuries to any third part(ies).

mophie, Stay Powerful, mophie loves you and the mophie logo are trademarks of mophie, Inc. Apple is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. AppleWatch is a trademark of Apple, Inc. All rights reserved. Patents: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

**MODIFICATION:** Any changes or modifications of this device could void the warranty.

**FR**

## Garantie

mophie s'engage à fabriquer des produits de la meilleure qualité possible. Afin d'étayer cette promesse, ce produit est garanti exempt de tout défaut matériel pendant un (1) an à compter de la date d'achat. Au cours de cette période, nous remplacerons tout produit défectueux ou proposerons un remboursement intégral du prix d'achat, à notre seule discrétion. Cette compensation sera votre seul et unique recours pour toute violation de garantie. Cette garantie ne couvre pas les défaillances dues aux abus, accidents, altérations ou réparations non autorisées ou toute utilisation non conforme

aux instructions fournies par mophie. Tout produit de remplacement sera garanti pour le reste de la période de garantie d'origine. Cette garantie n'affecte aucun droit légal auquel vous pourriez prétendre dans votre État. Conservez une copie de votre facture comme preuve d'achat et assurez-vous d'enregistrer votre produit sur mophie.com. Un défaut d'enregistrement de votre produit et/ou l'absence de preuve d'achat peut annuler la garantie.

### **Exclusions et limitations**

À l'exception de la garantie limitée expressément stipulée ou sauf dans la mesure où cela est interdit ou limité par la législation applicable, mophie renonce expressément à toutes autres garanties explicites ou implicites, y compris toute garantie de qualité, de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier, et vous acceptez spécifiquement que mophie ne soit pas tenue responsable de tous dommages spéciaux, fortuits, indirects, punitifs ou consécutifs quant à la violation de toute garantie de quelque type que ce soit sur tout produit mophie. De plus et sans restreindre la portée générale de ce qui précède, la garantie limitée ne couvre, en aucun cas, le remplacement ou le coût de tout appareil électronique ou de toute propriété personnelle à l'intérieur ou en dehors du produit mophie.

Les exclusions et limites qui précèdent s'appliquent dans les limites autorisées par le droit applicable dans votre juridiction. Vous pouvez avoir des droits supplémentaires, qui varient d'un État à l'autre.

### **Service clientèle**

Téléphone : 1-888-8mophie

International : +1 (269) 743-1340

Site Web : [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

### **Avertissement**

Lisez attentivement toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser ce produit. Une mauvaise utilisation de ce produit peut entraîner des dommages

tels que détérioration, surchauffe, fumées toxiques, incendie ou explosion dont vous (l'« Acheteur ») et non mophie, LLC (le « Fabricant ») serez tenu pour responsable.

- ⚠ Ne rangez pas l'appareil dans un endroit soumis à des températures élevées, y compris une chaleur solaire intense ou toute autre forme de chaleur. Ne placez pas l'appareil dans un feu ou dans d'autres environnements extrêmement chauds.
- ⚠ Évitez les chutes, bosses, éraflures ou autres impacts excessifs infligés à ce dispositif. Si l'appareil subissait des dommages tels que bosses, perforations, déchirures, déformations ou corrosion, quelle qu'en soit la cause, cessez de l'utiliser. Contactez le Fabricant ou procédez à son élimination de manière appropriée.
- ⚠ Ne démontez pas cet appareil et n'essayez pas de le reconditionner ni de le modifier d'une quelconque façon.
- ⚠ Ne tentez pas de remplacer une pièce de cet appareil, quelle qu'elle soit.
- ⚠ Si l'Acheteur se procure cet Appareil pour le confier à un mineur, l'adulte procédant à l'achat accepte de fournir des instructions et avertissements détaillés à tout mineur avant utilisation. Tout manquement à cet engagement implique la responsabilité de l'Acheteur, qui accepte d'indemniser le Fabricant en cas d'utilisation non intentionnelle ou inappropriée par un mineur.
- ⚠ Tous les produits ont été soumis à un contrôle qualité approfondi. Si votre appareil chauffe excessivement, dégage une odeur, est déformé, rayé, coupé ou s'il subit un phénomène anormal, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le Fabricant.
- ⚠ Ce produit contient un agent chimique connu dans l'État de Californie pour causer des cancers et des malformations congénitales ou autres dommages du système reproductif.

### **Mentions légales**

Ce produit est conçu pour n'être utilisé qu'avec l'appareil approprié. Veuillez consulter l'emballage de votre appareil pour déterminer si ce produit est compatible avec votre appareil. Le Fabricant n'est pas responsable des dommages causés à un appareil ou toute propriété personnelle du fait de l'utilisation de ce produit.

Le Fabricant ne peut en aucun cas être tenu pour responsable envers vous ou tout tiers des dommages que vous ou ce tiers pourriez subir suite à l'utilisation, intentionnelle ou non et appropriée ou non, de ce produit conjointement à tout appareil ou accessoire autre que le dispositif pour lequel ce produit est spécifiquement conçu. Le Fabricant ne pourra être tenu pour responsable des dommages que vous ou tout tiers pourriez subir suite à une utilisation inappropriée de ce produit, tel que décrit ci-dessus. Si vous êtes responsable de l'utilisation de ce produit conjointement à un appareil non adapté et que des dommages résultent d'une telle utilisation, vous acceptez d'indemniser le Fabricant pour toute blessure infligée à toute tierce partie.

mophie, Stay Powerful, mophie loves you et le logo mophie sont des marques commerciales de mophie, Inc. Apple est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Apple Watch est une marque commerciale d'Apple, Inc. Tous droits réservés. Brevets : [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

MODIFICATION : tout(e) changement ou modification de cet appareil peut entraîner l'annulation de la garantie.



## **Garanzia**

L'obiettivo di mophie è realizzare prodotti della migliore qualità. Per questo motivo, garantiamo che il prodotto è privo di difetti per un (1) anno dalla data di acquisto. Durante tale periodo e a nostra esclusiva discrezione, provvederemo alla sostituzione o al rimborso totale dei prodotti difettosi. Tale rimedio deve essere considerato come il solo ed esclusivo rimedio in caso di violazione della garanzia. La garanzia non copre i guasti causati da utilizzo errato, incidenti, modifiche o riparazioni non autorizzate, o da qualsiasi utilizzo non conforme alle istruzioni fornite da mophie. I prodotti sostituiti saranno in garanzia fino al termine del periodo di garanzia iniziale. Questa garanzia non limita in alcun modo i diritti statutari di cui l'acquirente gode nel proprio Paese. Conservare una copia della ricevuta di acquisto come prova di acquisto e registrare



il prodotto su mophie.com. La mancata registrazione del prodotto e/o presentazione della prova di acquisto può invalidare la garanzia.

### **Esclusioni e limitazioni**

Ad esclusione della garanzia limitata espressamente definita in precedenza o entro i limiti imposti dalla legislazione vigente, mophie disconosce espressamente qualsiasi altra garanzia esplicita o implicita, includendo garanzie sulla qualità, la commerciabilità o l'idoneità a specifici scopi; l'acquirente accetta inoltre espressamente che mophie non è in alcun modo responsabile di qualsivoglia danno speciale, accidentale, indiretto, punitivo o consequenziale legato alla violazione di qualsivoglia garanzia per qualsiasi prodotto mophie. In aggiunta e senza limitare la generalità di tali dichiarazioni di non responsabilità, la garanzia limitata non copre, in nessun caso, la sostituzione o il rimborso di dispositivi elettronici o beni personali all'interno o all'esterno del prodotto mophie.

Le precedenti esclusioni e limitazioni sono applicabili entro i limiti consentiti dalla legislazione vigente. A seconda del luogo di residenza, l'Acquirente potrebbe godere di ulteriori diritti.

### **Servizio Clienti**

Telefono: 1-888.8mophie

Internazionale: +1 (269) 743-1340

Web: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

### **Avvertenze**

Prima di iniziare a utilizzare il prodotto leggere tutte le istruzioni e le avvertenze. L'utilizzo improprio del prodotto può causare danni, surriscaldamento, esalazioni tossiche, incendi o esplosioni per i quali l'Acquirente sarà ritenuto unico responsabile; tali danni non potranno essere imputati a mophie, LLC (il "Produttore").

- ⚠ Non conservare il dispositivo in ambienti molto caldi e non esporlo alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore. Non gettare il dispositivo nel fuoco e non esporlo a temperature eccessivamente elevate.
- ⚠ Evitare di esporre il dispositivo a cadute, urti, graffi o altri tipi di impatto. Nel caso in cui, per qualsiasi motivo, il dispositivo dovesse presentare danni quali ammaccature, fori, lacerazioni, deformità o zone corrose, sarà necessario interromperne l'uso. Contattare il Produttore o smaltire il dispositivo in maniera adeguata.
- ⚠ Non tentare di smontare il dispositivo né di ripararlo o modificarlo in alcun modo.
- ⚠ Non tentare di sostituire alcuna parte di questo dispositivo.
- ⚠ Se il dispositivo è destinato a un minore, l'adulto Acquirente accetta di fornire al minore istruzioni dettagliate e avvertenze prima dell'utilizzo del prodotto. Le conseguenze derivanti dal mancato rispetto di questo punto sono imputabili esclusivamente all'Acquirente, che accetta di sollevare il Produttore da qualsiasi responsabilità relativa a un utilizzo non intenzionale proprio o improprio da parte di un minore.
- ⚠ Tutti i prodotti sono stati sottoposti a un accurato controllo di qualità. Se il dispositivo risulta surriscaldato, emana odori, è deformato, abraso o tagliato, o presenta un funzionamento anomalo, interromperne immediatamente l'uso e contattare il Produttore.
- ⚠ Questo prodotto contiene sostanze chimiche note allo Stato della California per causare cancro, malformazioni congenite e altri danni riproduttivi.

### **Note legali**

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso con un appropriato dispositivo. Consultare la confezione per determinare se questo prodotto è compatibile con un particolare dispositivo. Il Produttore non è responsabile di eventuali danni causati a qualsiasi dispositivo o qualsiasi bene personale a seguito dell'uso di questo prodotto.

Il Produttore non è in alcun modo responsabile di qualsivoglia danno patito dall'Acquirente o da terzi in seguito all'utilizzo, intenzionale o non intenzionale, o all'utilizzo improprio di questo prodotto con dispositivi o accessori diversi dal dispositivo

per cui il prodotto è stato sviluppato. Il Produttore non si assume alcuna responsabilità per qualsivoglia danno causato all'Acquirente o a terzi dall'utilizzo improprio di questo prodotto, come definito sopra. Qualora l'Acquirente utilizzi il prodotto con un dispositivo diverso da quello opportuno e tale utilizzo causi dei danni, l'Acquirente accetta di risarcire il Produttore per eventuali lesioni derivanti cagionate a terzi.

mophie, Stay Powerful, mophie loves you e il logo mophie sono marchi di mophie, Inc. Apple è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi. Apple Watch è un marchio di Apple, Inc. Tutti i diritti riservati. Brevetti: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

**MODIFICHE:** qualsiasi cambiamento o modifica apportati a questo dispositivo può invalidare la garanzia.

**DE**

### **Garantie**

Wir bei mophie sind darauf bedacht, Produkte in der bestmöglichen Qualität herzustellen. Daher gilt für dieses Produkt eine Garantie in Bezug auf Materialmängel von einem (1) Jahr ab Kaufdatum. Innerhalb dieses Zeitraums ersetzen wir defekte Produkte nach unserem alleinigen Ermessen oder bieten eine volle Rückerstattung des Kaufpreises an. Dieses Rechtsmittel ist für Sie das einzige und ausschließliche verfügbare Rechtsmittel für jegliche Garantieverletzung. Diese Garantie gilt nicht für Fehler aufgrund von Missbrauch, Unfällen, nicht autorisierten Veränderungen oder Reparaturen oder unsachgemäßer Verwendung, die nicht den von mophie zur Verfügung gestellten Anweisungen entspricht. Für ein Produkt, das im Rahmen dieser Garantie ersetzt wurde, gilt eine Garantie für den Rest der ursprünglichen Garantiezeit. Diese Garantie beeinträchtigt keine eventuell bestehenden gesetzlichen Rechte in Ihrem Land. Bewahren Sie ein Exemplar Ihrer Rechnung als Kaufbeleg auf und achten Sie darauf, Ihr Produkt auf [mophie.com](http://mophie.com) zu registrieren. Wenn Sie Ihr Produkt nicht registrieren und/oder keinen Kaufbeleg vorlegen können, kann dadurch die Garantie verfallen.

## **Haftungsausschluss und Haftungsbegrenzung**

Mit Ausnahme der ausdrücklich angegebenen begrenzten Gewährleistung bzw. soweit nicht durch das anwendbare Recht eingeschränkt oder verboten, schließt mophie hiermit jegliche ausdrücklichen und stillschweigenden Gewährleistungen aus, einschließlich Garantien bezüglich Qualität, Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, und Sie stimmen insbesondere zu, dass mophie nicht für besondere Schäden, Nebenschäden, indirekte Schäden, Bußzahlungen und Folgeschäden haftbar zu machen ist, die aus der Verletzung der Garantiebestimmungen eines mophie-Produkts resultieren. Darüber hinaus und ohne Einschränkung der grundsätzlichen Gültigkeit der vorhergehenden Ausschlüsse deckt die beschränkte Garantie unter keinen Umständen die Ersetzung oder die Kosten von elektronischen Geräten oder persönlichem Eigentum innerhalb oder außerhalb des mophie-Produkts ab.

Die vorhergehenden Ausschlüsse und Begrenzungen finden im gemäß den geltenden Gesetzen Ihrer Gerichtsbarkeit zulässigen Umfang Anwendung. Sie verfügen unter Umständen über zusätzliche Rechte, die von Land zu Land variieren.

## **Kundendienst**

Telefon: 1-888-8mophie

International: +1 (269) 743-1340

Web: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

## **Warnhinweise**

Lesen Sie vor dem Benutzen dieses Produkts alle Anweisungen und Warnhinweise. Unsachgemäße Nutzung dieses Produkts kann zur Beschädigung des Produkts, Überhitzung, giftigen Dämpfen, Feuer und Explosionen führen; für diese Schäden sind Sie („Käufer“) und nicht mophie, LLC („Hersteller“) verantwortlich.

- ⚠ Bewahren Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit hoher Temperatur auf, einschließlich Erwärmung durch intensive Sonneneinstrahlung oder andere Wärmequellen. Legen Sie das Gerät nicht in Feuer oder in eine übermäßig heiße Umgebung.

- ⚠ Schützen Sie das Gerät vor Stürzen, Stößen, Abnutzung und sonstigen Schäden. Verwenden Sie das Gerät nicht länger, wenn Sie daran Dellen, Einstiche, Risse, Deformierungen oder Korrosion welcher Ursache auch immer feststellen. Kontaktieren Sie den Hersteller oder entsorgen Sie das Gerät auf ordnungsgemäße Weise.
- ⚠ Zerlegen Sie dieses Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es anderweitig zu nutzen oder zu modifizieren.
- ⚠ Versuchen Sie nicht, Teile dieses Geräts zu ersetzen.
- ⚠ Wenn das Gerät vom Käufer zur Nutzung durch einen minderjährigen Benutzer erworben wird, verpflichtet sich der den Kauf tätigende Erwachsene dazu, dem Minderjährigen vor der Nutzung des Geräts die Anleitung und die Warnhinweise zu erklären. Geschieht dies nicht, liegt dies vollständig in der Verantwortung des Käufers, der sich dazu verpflichtet, den Hersteller von Ansprüchen aus nicht vorgesehener Nutzung bzw. aus Missbrauch durch Minderjährige freizustellen.
- ⚠ Alle Produkte haben eine umfassende Qualitätsprüfung durchlaufen. Wenn Ihr Gerät übermäßig heiß wird, Gerüche absondert, verformt oder abgenutzt ist oder Schmitze bzw. andere Beschädigungen aufweist, stellen Sie die Nutzung sofort ein und wenden Sie sich an den Hersteller.
- ⚠ Dieses Produkt enthält Chemikalien, die im US-Bundesstaat Kalifornien als Ursache für Krebs und Geburtsfehler oder andere reproduktive Schäden eingestuft werden

### **Rechtliche Hinweise**

Dieses Produkt darf nur in Verbindung mit dem entsprechenden Gerät verwendet werden. Lesen Sie auf der Verpackung nach, ob dieses Produkt mit Ihrem Gerät kompatibel ist. Der Hersteller ist nicht für durch die Nutzung dieses Produkts an Geräten und persönlichem Eigentum entstehende Schäden verantwortlich.

Der Hersteller ist weder Ihnen noch Dritten gegenüber verantwortlich für Schäden, die Ihnen oder Dritten durch die beabsichtigte oder unbeabsichtigte Nutzung oder den Missbrauch dieses Produkts in Verbindung mit einem anderen Gerät oder Zubehörteil als dem Gerät, für das dieses Produkt entwickelt wurde, entstehen. Wie oben dargestellt, ist der Hersteller nicht verantwortlich für Schäden, die Ihnen oder

Dritten durch den Missbrauch dieses Produkts entstehen. Wenn Sie für die Benutzung des Produkts mit einem nicht dafür vorgesehenen Gerät verantwortlich sind und sich aus dieser Benutzung Schäden ergeben, erklären Sie sich hiermit einverstanden, den Hersteller für jedwede sich daraus ergebende Verletzung Dritter zu entschädigen.

mophie, Stay Powerful, mophie loves you und das mophie-Logo sind Warenzeichen von mophie, Inc. Apple ist ein Warenzeichen von Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern eingetragen. Apple Watch ist ein Warenzeichen von Apple, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Patente: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

MODIFIKATIONEN: Veränderungen und Modifikationen an diesem Gerät können dazu führen, dass die Garantie verfällt.

**ES**

### **Garantía**

En mophie nos comprometemos a crear productos de la mejor calidad posible. Para respaldar esta afirmación, este producto tiene garantía contra defectos de material de un (1) año completo desde la fecha de compra. Dentro de este periodo, sustituiremos cualquier producto defectuoso u ofreceremos el reembolso íntegro del precio de compra, a nuestra entera discreción. Esta será la única y exclusiva solución ante cualquier incumplimiento de la garantía. Esta garantía no cubre fallos por abuso, modificaciones o reparaciones no autorizadas, accidentes ni por cualquier uso no consecuente con las instrucciones proporcionadas por mophie. Cualquier producto de repuesto tendrá una garantía que cubrirá el tiempo equivalente al periodo restante de garantía original. Esta garantía no afecta a los derechos legales que le correspondan en su país. Guarde una copia del recibo como prueba de compra y asegúrese de registrar su producto en [mophie.com](http://mophie.com). Si no se registra el producto o no se proporciona una prueba de compra, la garantía puede quedar anulada.

## **Exclusiones y limitaciones**

Excepto para la garantía limitada expresamente indicada o en la medida en que la ley aplicable lo restrinja o prohíba, mophie niega expresamente toda responsabilidad respecto a otras garantías expresas o implícitas, incluyendo cualquier garantía de calidad, comercialización o idoneidad para un propósito en particular, y usted acepta específicamente que mophie no será responsable de ningún daño especial, incidental, indirecto, punitivo ni consecuente por incumplimiento de una garantía de cualquier tipo en relación con los productos mophie. Además, y sin limitar el carácter general de las anteriores exenciones de responsabilidad, la garantía limitada no cubre, bajo ninguna circunstancia, la sustitución ni el coste de ningún dispositivo electrónico ni propiedad personal que se encuentre dentro o fuera del producto mophie.

Las anteriores exclusiones y limitaciones se aplican en la medida en que lo permita la ley aplicable en su jurisdicción. Puede que usted tenga otros derechos, que varían según el país.

## **Servicio de atención al cliente**

Teléfono: 1-888-8mophie

Internacional: +1 (269) 743-1340

Sitio web: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

## **Advertencia**

Lea todas las instrucciones y advertencias antes de utilizar este producto. Un uso inadecuado del mismo puede causar daños en el producto, sobrecalentamiento, gases tóxicos, incendios o explosiones, daños de los que usted ("Comprador") y no mophie, LLC ("Fabricante") será el responsable.

- ⚠ No guarde el dispositivo en un entorno a temperatura elevada, incluido el calor causado por luz solar intensa u otras formas de calor. No coloque el dispositivo cerca del fuego ni en entornos excesivamente calientes.

- ⚠ Tenga cuidado de no someter el dispositivo a caídas, golpes, abrasiones u otros impactos fuertes. Si el dispositivo presenta algún daño, por ejemplo, abolladuras, perforaciones, roturas, deformaciones o corrosión, debido a cualquier causa, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el fabricante, o deshágase del dispositivo de forma adecuada.
- ⚠ No desmonte este dispositivo ni intente repararlo o modificarlo de ningún modo.
- ⚠ No intente reemplazar ninguna pieza de este dispositivo.
- ⚠ Si el Comprador adquiere este dispositivo para que lo utilice un menor, el adulto que realiza la compra acepta proporcionar al menor instrucciones y advertencias detalladas antes de su uso. De no hacerlo así, la responsabilidad será únicamente del Comprador, quien acepta indemnizar al Fabricante por el uso inadecuado o diferente del previsto por parte de un menor.
- ⚠ Todos los productos se han sometido a una completa inspección para garantizar su calidad. Si su dispositivo está demasiado caliente, desprende olor, está deformado, desgastado, cortado, o experimenta o muestra algún fenómeno anómalo, deje de utilizar el producto inmediatamente y póngase en contacto con el Fabricante.
- ⚠ Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer y malformaciones congénitas u otros daños reproductivos.

### **Información legal**

Este producto está diseñado para utilizarlo exclusivamente con el dispositivo apropiado. Consulte el embalaje del dispositivo para determinar si este producto es compatible con su dispositivo concreto. El Fabricante no se hace responsable de ningún daño a cualquier dispositivo o propiedad personal que se derive del uso de este producto.

El Fabricante no será de ningún modo responsable, ni ante usted ni ante un tercero, de ningún daño que usted o el tercero pudieran sufrir como resultado del uso, intencionado o no, o de la mala utilización de este producto junto con cualquier dispositivo o accesorio distinto del dispositivo apropiado para el que se diseñó este producto. El Fabricante no será responsable de ningún daño que pudieran sufrir,



tanto usted como un tercero, debido al uso inadecuado de este producto tal como se ha descrito anteriormente. Si usted es responsable del uso del producto con un

dispositivo inadecuado y se produce algún daño como resultado de este, usted accede a indemnizar al Fabricante por cualquier lesión a un tercero o terceros.

mophie, Stay Powerful, mophie loves you y el logotipo de mophie son marcas registradas de mophie, Inc. Apple es una marca registrada de Apple Inc., registrada en los Estados Unidos y en otros países. Apple Watch es una marca registrada Apple, Inc. Todos los derechos reservados. Patentes: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

**MODIFICACIÓN:** cualquier cambio o modificación de este dispositivo podría anular la garantía.

**PT**

### **Garantía**

Na mophie, estamos empenhados em fabricar produtos da mais alta qualidade. Para garantir isso, este produto tem uma garantia de 1 ano inteiro para defeitos de material, a contar da data da compra. Dentro deste período, substituiremos qualquer produto defeituoso ou ofereceremos a devolução total do preço de compra, a nosso exclusivo critério. Esta solução deverá ser sua única e exclusiva solução para qualquer violação de garantia. Esta garantia não cobre falhas resultantes de uso abusivo, acidentes, alterações ou reparos não autorizados, ou qualquer uso que seja inconsistente com as instruções fornecidas pela mophie. Qualquer produto de reposição será garantido pelo restante do período de garantia original. Esta garantia não afeta seus direitos estatutários vigentes em sua localidade. Mantenha uma cópia do seu recibo de compra como prova de compra e certifique-se de registrar seu produto no site [mophie.com](http://mophie.com). Não registrar o seu produto e/ou não apresentar o comprovante de compra poderá invalidar a garantia.

## **Exclusões e limitações**

Exceto quanto à garantia limitada expressamente especificada ou até o ponto em que esta restrição seja expressamente proibida pela lei aplicável, a mophie expressamente renuncia a todas e quaisquer outras garantias expressas ou implícitas, incluindo qualquer garantia de qualidade, comercialização ou adequação para finalidade específica, e você concorda especificamente que a mophie não será responsável por quaisquer danos especiais, acidentais, indiretos, punitivos ou decorrentes da violação de qualquer garantia de qualquer tipo em qualquer produto mophie. Além da generalidade das renúncias anteriores, e sem limites, a garantia limitada não cobrirá, em hipótese alguma, a substituição ou o custo de qualquer dispositivo eletrônico ou propriedade pessoal, dentro ou fora do produto mophie.

As exclusões e limitações expostas acima aplicam-se até o ponto em que forem permitidas pela lei aplicável em sua jurisdição. Você pode ter direitos adicionais, que podem variar de local para local.

## **Serviço ao cliente**

Telefone: 1-888-8mophie

Internacional: +1 (269) 743-1340

Site: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

## **Advertência**

Leia todas as instruções e advertências antes de utilizar este produto. O uso incorreto deste produto poderá resultar em danos ao produto, aquecimento excessivo, vapores tóxicos, incêndio ou explosão, danos pelos quais você ("Comprador"), e não a mophie, LLC ("Fabricante"), é responsável.

- ⚠ Não armazene o dispositivo em ambientes de alta temperatura, incluindo o calor produzido por luz solar intensa ou outras formas de calor. Não exponha o dispositivo ao fogo ou a outros ambientes excessivamente quentes.

- ⚠ Esteja atento ao excesso de quedas, batidas, arranhões ou outros impactos a este dispositivo. Se houver algum dano ao dispositivo como moissas, perfurações, cortes, deformidades ou corrosão devido a qualquer causa, interrompa o uso. Entre em contato com o fabricante ou descarte-o de forma apropriada.
- ⚠ Não desmonte este dispositivo nem tente modificá-lo ou adaptá-lo de modo algum para outras finalidades.
- ⚠ Não tente substituir componente algum deste dispositivo.
- ⚠ Se o objetivo do comprador deste dispositivo for disponibilizá-lo para uso por um menor de idade, o adulto comprador concorda em fornecer instruções detalhadas e avisos ao menor de idade antes do uso. A não observância desta recomendação é responsabilidade exclusiva do Comprador, que concorda em indenizar o Fabricante quanto ao uso não intencionado ou abusivo por um menor.
- ⚠ Todos os produtos foram submetidos a inspeção criteriosa de garantia de qualidade. Se você descobrir que seu dispositivo está excessivamente quente, emitindo odor, deformado, aquecido, cortado ou gerando ou demonstrando um fenômeno anormal, interrompa imediatamente todo o uso do produto e entre em contato com o Fabricante.
- ⚠ Este produto contém produtos químicos reconhecidos pelo estado da Califórnia como cancerígenos e que causam defeitos congênitos ou outros riscos reprodutivos.

### **Aspectos legais**

Este produto é destinado somente ao uso em conjunto com o dispositivo apropriado. Consulte a embalagem do seu dispositivo para determinar se este produto é compatível com o seu dispositivo específico. O Fabricante não é responsável por quaisquer danos a qualquer dispositivo ou propriedade pessoal ocorridos durante o uso deste produto.

O Fabricante não deve ser responsável de nenhuma forma por você ou qualquer terceiro por quaisquer danos que você ou qualquer terceiro possa sofrer como resultado do uso, intencional ou não, uso indevido deste produto em conjunto com qualquer dispositivo ou acessório além do dispositivo apropriado para o qual este

produto é projetado. O fabricante não será responsável por quaisquer danos que você ou qualquer terceiro possa sofrer como resultado do mau uso deste produto conforme detalhado acima. Se você for o responsável pelo uso do produto com um dispositivo não intencionado e tal uso resultar em danos, você concorda em indenizar o Fabricante por quaisquer ferimentos resultantes a quaisquer terceiros.

mophie, Stay Powerful, mophie loves you e o logotipo mophie logo são marcas registradas da mophie, Inc. Apple é marca registrada da Apple Inc., registrada nos EUA e em outros países. Apple Watch é marca registrada da Apple, Inc. Todos os direitos reservados. Patentes: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

**MODIFICAÇÃO:** Quaisquer alterações ou modificações realizadas neste dispositivo podem invalidar a garantia.

**RU**

### **Гарантийные условия**

Компания mophie стремится производить продукцию высочайшего качества. В подтверждение этого мы предлагаем гарантию на отсутствие дефектов с точки зрения качества материала на данное устройство сроком один (1) год, начиная с даты покупки. В течение этого периода времени мы обязуемся выполнить замену дефектных изделий либо полный возврат стоимости приобретения, по нашему собственному усмотрению. Подобное средство правовой защиты является вашим единственным и исключительным средством правовой защиты в случае наступления любого гарантийного случая. Данные гарантийные обязательства не распространяются на отказы, причиной которых послужили нецелевое использование, несчастный случай, несанкционированное изменение или ремонт изделия, а также любое использование изделия с нарушением инструкций, предоставленных компанией mophie. На любое изделие, на которое заменяется дефектное изделие, предоставляется гарантия, срок которой равняется остатку первоначального гарантийного срока. Данная гарантия никоим

не ограничивает ваши законные права, которыми вы можете обладать в вашем регионе. Сохраните копию чека для подтверждения факта покупки и обязательно зарегистрируйте приобретенное изделие на веб-сайте [mophie.com](http://mophie.com). В случае отсутствия регистрации изделия на веб-сайте и/или подтверждения факта его покупки гарантия может быть признана недействительной.

### **Исключения и ограничения**

За исключением ограниченной гарантии, прямо предусмотренной настоящим документом, а также в рамках, в которых действующим законодательством предусмотрены какие-либо ограничения и запреты, компания [mophie](http://mophie.com) прямо отказывается от любых иных гарантий, явно выраженных или подразумеваемых, включая любые гарантии, имеющие отношение к качеству, коммерческой пригодности либо пригодности для определенных целей, и настоящим Вы соглашаетесь с тем, что [mophie](http://mophie.com) не несет ответственности за какие-либо особые, случайные, косвенные, штрафные и последующие убытки, возникающие в связи с нарушением гарантийных условий на любое изделие [mophie](http://mophie.com). В дополнение и без ограничения общего характера вышеизложенных оговорок об ограничении ответственности, данная ограниченная гарантия ни при каких обстоятельствах не распространяется на замену и возмещение стоимости каких-либо электронных устройств или личного имущества, используемого внутри изделия [mophie](http://mophie.com) или за его пределами.

Вышеизложенные исключения и ограничения действуют в объеме, предусмотренном законодательством, применимым в вашей стране или на вашей территории. Вы можете обладать дополнительными правами, которые могут содержать отличия в зависимости от конкретного региона.

### **Служба поддержки пользователей**

Телефон: 1-888-8mophie

Телефон для международных звонков: +1 (269) 743-1340

Веб-сайт: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

## **Внимание!**

Перед использованием данного изделия прочтите все инструкции и предупреждения. Ненадлежащее использование этого изделия может вызвать выход его из строя, перегрев, токсичные испарения, пожар или взрыв, за ущерб от которых несет ответственность пользователь ("Покупатель"), а не компания morphie, LLC ("Изготовитель").

- ⚠ Не храните данное устройство при высокой температуре, в частности, не допускайте его интенсивного нагрева под воздействием солнечного света или других источников тепла. Не допускайте контакта устройства с огнем и другими высокотемпературными средами.
- ⚠ Не допускайте падений с большой высоты, ударов, трения и других интенсивных воздействий на данное устройство. При образовании на устройстве каких-либо повреждений, например вмятин, пробоин, отверстий, деформации или следов окисления, вне зависимости от причины их появления прекратите его использование. Обратитесь к изготовителю либо обеспечьте надлежащую утилизацию изделия.
- ⚠ Не разбирайте устройство и не пытайтесь использовать его не по назначению или вносить изменения в его конструкцию.
- ⚠ Не пытайтесь выполнить замену каких-либо частей данного устройства.
- ⚠ Если Покупатель предполагает использование этого устройства несовершеннолетними, взрослый, приобретающий аккумулятор, соглашается перед использованием аккумулятора несовершеннолетними довести до сведения последних подробные инструкции и предостережения. Ответственность за невыполнение этого требования полностью ложится на Покупателя, который соглашается освободить Изготовителя от ответственности за любое ненадлежащее или неверное использование устройства несовершеннолетними.
- ⚠ Все изделия прошли полный контроль качества. Если вы обнаружили, что устройство перегрелось, выделяет какой-либо запах, деформировалось, истерлось, имеет сколы, подвергается аномальному воздействию или демонстрирует аномальное поведение, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь к Изготовителю.

- ⌘ Данное изделие содержит химические вещества, которое в штате Калифорния (США) считается канцерогенным и вызывающим врожденные пороки развития и прочие опасности для репродуктивного здоровья.

### **Юридическая информация**

Данное изделие предназначено для использования только с определенным устройством. Изучите информацию на упаковке, чтобы определить, совместимо ли данное изделие с определенным устройством. Изготовитель не несет ответственности за повреждение любого устройства или частной собственности в результате использования данного изделия.

Изготовитель ни при каких обстоятельствах не несет перед пользователем и перед третьей стороной ответственности за ущерб, который пользователь или третья сторона могли понести в результате использования, в соответствии или не в соответствии с его предназначением, либо неверного использования этого изделия совместно с каким-либо устройством или принадлежностью кроме соответствующего устройства, для которого предназначено это изделие. Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, который пользователь или третья сторона могли понести в результате неверного использования этого изделия, как было описано выше. Если Покупатель несет ответственность за использование изделия с ненадлежащим устройством или его повреждение в результате такого использования, то Покупатель соглашается освободить Изготовителя от ответственности за любое повреждение перед третьей(-ими) стороной(-ами).

mophie, Stay Powerful, mophie loves you и логотип mophie являются товарными знаками компании mophie, Inc. Apple является товарным знаком компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах. Apple Watch является товарным знаком компании Apple, Inc. Все права защищены. Патенты: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).  
МОДИФИКАЦИЯ: внесение любых изменений или модификаций в конструкцию данного устройства может привести к аннулированию гарантии.

## Garanti

mophie olarak, mümkün olan en kaliteli ürünleri yapmayı taahhüt ediyoruz. Bunu desteklemek amacıyla, bu ürün malzeme kusurlarına karşı satın alınmasını izleyen bir (1) tam yıl boyunca garantilidir. Bu süre içinde takdiri bize ait olmak üzere, kusurlu ürünü değiştirecek ya da alış fiyatını bütünüyle iade edeceğiz. Bu önlem, her türlü garanti ihlali halinde tek ve münhasır çareniz olacaktır. Bu garanti kötüye kullanımdan, kazadan, izinsiz değişiklik veya onarımlardan ya da mophie tarafından sağlanan talimatlarla uyumsuz herhangi bir kullanımdan kaynaklanan arızaları kapsamaz. Değiştirilen her ürün orijinal garanti süresinden geri kalan müddet boyunca garantilidir. Bu garanti, ülkenizde sahip olabileceğiniz yasal hakları etkilemez. Faturanızın bir kopyasını satın alma kanıtı olarak saklayın ve ürününüzü mophie.com adresine kaydettirmeyi unutmayın. Ürününüzü kaydetmemek ve/veya alım kanıtı ibraz edememek garantiyi hükümsüz kılabilir.

## İstisnalar & Sınırlamalar

Özellikle belirtilen sınırlı sorumluluk ya da geçerli yasayla kısıtlanan veya yasaklananlar hariç olmak üzere, mophie kalite ve ticarete elverişlilik veya belirli bir amaç için uygunluk da dahil olmak üzere, sarahaten ya da ima yoluyla belirtilmiş hiçbir garanti ya da teminatı kabul etmez ve siz mophie'nin herhangi bir mophie ürünü üzerinde herhangi bir garanti ihlalinden kaynaklanacak her türlü özel, tesadüfi, dolaylı, cezai veya netice kabilinden doğan hasarlarla ilgili hiçbir sorumluluk kabul etmeyeceğini açıkça kabul edersiniz. Yukarıdaki sorumluluk reddine ilave olarak ve bunların genelliğini sınırlamaksızın, işbu sınırlı sorumluluk hiçbir koşulda mophie ürününün içinde veya dışındaki hiçbir elektronik cihazın ya da kişisel mülkiyetin değiştirilmesini ya da maliyetini kapsamaz.

Yukarıdaki istisnalar ve sınırlamalar mevzuatınız içinde geçerli yasaların izin verdiği ölçüde uygulanır. Eyaletten eyalete farklılık gösterebilecek ilave haklara sahip olabilirsiniz.



## Müşteri Hizmetleri

Telefon: 1-888-8mophie

Uluslararası: +1 (269) 743-1340

Web: www.mophie.com/cs

## Uyarı

Bu ürünü kullanmadan önce bütün talimat ve uyarıları okuyun. Bu ürünün uygunsuz kullanımı üründe, mophie LLC'nin ("Üretici") değil, sizin ("Alıcı") sorumlu olacağınız hasara, aşırı ısıya, zehirli dumanlara, yangın ya da patlamaya neden olabilir.

- ⚠ Cihazı yoğun güneş ışınının veya başka ısı kaynaklarının neden olduğu ısı dahil, yüksek ısıli bir ortamda muhafaza etmeyin. Cihazı ateşe ya da aşırı sıcak ortamlara koymayın.
- ⚠ Cihazı yüksekte düşmeye, çarpmalara, aşınmalara ve diğer darbelere karşı koruyun. Cihaz üzerinde herhangi bir nedenden kaynaklanan vuruş, delik, yırtık, şekil bozukluğu ya da aşınma gibi hasar varsa kullanmayı bırakın. Üreticiyle temasa geçin veya cihazı uygun biçimde imha edin.
- ⚠ Bu cihazı sökmeyin, herhangi bir şekilde yeni kullanım amacına uyarlamaya ya da tadil etmeye kalkışmayın.
- ⚠ Bu cihazın herhangi bir parçasını değiştirmeye çalışmayın.
- ⚠ Alıcı bu cihazın reşit olmayan bir kişi tarafından kullanılmasını amaçlıyorsa, ürünü satın alan yetişkin, reşit olmayan kişiye kullanımdan önce ayrıntılı bilgi verip uyarıda bulunmayı kabul eder. Bunun yerine getirilmemesinde yegane sorumluluk Alıcıdadır ve alıcı yetişkin olmayan bir kişinin amacına uymayan herhangi bir kullanımından/uygunsuz kullanımından doğacak zararları Üreticiye tazmin etmeyi kabul eder.
- ⚠ Tüm ürünler kapsamlı bir kalite güvence kontrolünden geçirilmiştir. Cihazınızın aşırı sıcak olduğu, koku çıkardığı, şeklinin bozulduğu, aşındığı, kesik olduğu, normal olmayan bir işlev gerçekleştirdiği ya da sergilediği kanıdaysanız, derhal kullanmayı bırakıp Üreticiyle temasa geçin.
- ⚠ Bu ürün, Kaliforniya eyaletince belirlendiği üzere kansere, doğum kusurlarına veya üreme ile ilgili diğer hasarlara yol açan kimyasal maddeler içermektedir.

## Yasal

Bu ürün sadece uygun cihazlarla birlikte kullanılmak üzere üretilmiştir. Bu ürünün cihazınızla uyumlu olup olmadığını belirlemek için lütfen cihazın ambalajını okuyun. Üretici, bu ürünün kullanımının herhangi bir cihazda ya da kişisel varlıklarda neden olacağı hiçbir hasardan sorumlu tutulamaz.

Bu ürünün, tasarlandığı amaca uygun cihaz dışında herhangi bir cihaz ya da aksesuarla kasıtlı veya kasıtsız kullanılmasının ya da yanlış kullanılmasının sizde ya da herhangi bir üçüncü tarafta doğuracağı herhangi bir zarar için üretici size veya herhangi bir üçüncü tarafa karşı hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz. Üretici, ürünün yukarıda belirtildiği gibi uygunsuz kullanımının sizde veya herhangi bir üçüncü tarafta doğuracağı hasardan sorumlu tutulamaz. Ürünün amaçlanmamış bir cihazla kullanılmasından sorumlu

olmanız ve bu kullanımdan hasar doğması halinde, Üreticiyi üçüncü taraf(lar)ın karşılayacağı zararlar konusunda tazmin etmeyi kabul ediyorsunuz.

mophie, Stay Powerful, mophie loves you ve mophie logo, mophie, Inc. şirketinin ticari markalarıdır. Apple, Apple Inc. şirketinin ABD ve diğer ülkelerde tescilli ticari markasıdır. Apple Watch, Apple, Inc. şirketinin ticari markasıdır. Tüm hakları saklıdır.  
Patentler: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

TADİLAT: Bu cihaz üzerinde yapılacak herhangi bir değişiklik ya da tadilat garantiyi hükümsüz kılabılır.

**JA**

## 保証

mophieでは、最高品質の製品作りに専念しています。この裏付けとして、本製品には、重大な欠陥がないことについて、購入日から1年間の保証が付いています。この期間内において、当社は欠陥のある製品の交換を行うか、あるいは購入価格の全額の弁済を行います。どちらになるかは当社の単独の裁量により決められるものとします。そのよう

な救済策は、保証が守られなかったことに対する唯一かつ排他的な救済策となるものとしてします。この保証は、乱用、事故、無許可の変更あるいは修理による故障、あるいは mophie が定める指示に従わない使用による故障をカバーしません。交換された製品の保証期間は、元の製品に残っていた保証期間となります。この保証は、あなたが住んでいる州で有する法的権利に影響を及ぼすことはありません。購入の証拠として領収書のコピーを保存して、mophie.com で必ず製品登録を行ってください。製品を登録していない場合や購入証明書を提示できない場合は、保証が無効になることがあります。

### **例外および制限**

明示的に記載されている限定保証、もしくは適用法により制限または禁止されている場合を除き、mophie は、明示あるいは黙示を問わず、品質、商品性、特定目的への適合性の保証を含むその他のいかなる保証についても明確に否認します。また、お客様は、mophie 製品に関するいかなる保証不履行に起因する特別、偶発的、間接的、懲罰的、派生的な損害についても、mophie が責任を負わないことに明確に同意したものとします。前述の免責事項の普遍性に加え、さらにそれに制限されることなく、本限定保証は、いかなる場合でも、mophie 製品内部・外部の電子機器または個人所有物の交換や費用の補償を対象としません。

前述の例外および制限事項は、あなたの司法管轄権下にある準拠法によって許可されている範囲内で適用されます。あなたはその他の権利を持っている可能性があります、それは州ごとに異なります。

### **カスタマーセンター**

電話：1-888-8mophie

国際電話：+1 (269) 743-1340

Web：www.mophie.com/cs

### **警告**

この製品を使用する前にすべての使用説明書と注意事項をお読みください。この製品を不適切に使用すると、製品の破損、過度の熱、有毒ガス、引火や爆発の原因になるこ

とがあり、お客様(以後「購入者」)が被害を被っても、mophie, LLC (以後「当メーカー」)は損害賠償の責任を負いません。

- ※ 強烈な日差しによる熱など、高温環境下でデバイスを保管しないでください。火のそばや高温な環境にデバイスを置かないでください。
- ※ 本デバイスに激しい落下、衝撃、擦り傷またはその他の衝撃が生じないように注意してください。なんらかの原因によるへこみ、刺し傷、破れ、変形、腐食など、デバイスに損傷がある場合は、使用を中止してください。当メーカーに問い合わせるか、または適切な方法で処分してください。
- ※ どのような方法でも、本デバイスを分解したり、別の目的で使用したり、改造したりしないでください。
- ※ 本デバイスの部品は一切交換しないでください。
- ※ 本デバイスをご購入者が未成年者に使わせる場合は、購入された成人の方は、未成年者が使用する前に詳細な説明や警告をすることに同意するものとします。これを怠った場合、購入者ご自身の責任となり、未成年者による意図しない使用/誤用に対してメーカーを免責することに同意するものとします。
- ※ すべての製品は、徹底した品質保証検査を経ています。お使いのデバイスに、過度の発熱、異臭、変形、摩耗、切れ目、異常な症状が発生した場合は、直ちに製品の使用を完全に止め、当メーカーにお問い合わせください。
- ※ この製品には、がん、先天性異常、または他の生殖系障害を引き起こすことがカリフォルニア州において知られている化学物質が含まれています。

## 法的記載

この製品は、適切なデバイスと組み合わせて使用するよう設計されています。お使いのデバイスのパッケージを参照して、この製品とお使いのデバイスに互換性があるかどうかを判断してください。当メーカーは、本製品の使用によって生じるいかなるデバイスもしくは個人的所有物への損害に対しても責任を負いません。

当メーカーはいかなる場合も、この製品と互換性がある適切なデバイス以外のデバイスやアクセサリとの併用については、この製品の意図した使用または意図しない使用、あるいは誤用の結果として、購入者または第三者が被る可能性があるいかなる損害

についても、購入者または第三者に対して責任を負いません。当メーカーは、上記で概説したように、本製品の誤用の結果として、購入者または第三者が被る可能性があるいかなる損害についても責任を負いません。想定していないデバイスでの本製品の使用、およびそのような使用の結果として生じた損害の責任が購入者にある場合は、第三者に生じるいかなる損害についても当メーカーを免責することに同意するものとします。

mophie, Stay Powerful, mophie loves you, およびmophieのロゴは、mophie, Inc.の商標です。Appleは、米国およびその他の国々で登録されたApple Inc.の商標です。Apple Watchは Apple Inc.の商標です。All rights reserved.(無断複写・転載を禁じます。)  
特許:mophie.com/patents

改良:本デバイスに改良または改造を加えると保証が無効になる場合があります。

#### KO

#### 보증

mophie는 최고 품질의 제품을 만들기 위해 최선을 다하고 있습니다. 제품 지원을 위해 본 제품은 구매일로부터 1년 동안 재료상의 결함이 없음을 보증합니다. 이 기간 동안 제품 결함이 발견되면 당사의 자유 재량에 따라 제품을 교환해드리거나 전액을 환불합니다. 이러한 구제조치는 보증 하에 감구할 수 있는 유일하고 배타적인 구제조치입니다. 오용, 사고, 무단 개조나 수리 또는 mophie가 제공하는 설명서 내용을 따르지 않는 기타 사용으로 인한 고장에는 본 보증이 적용되지 않습니다. 교환된 제품은 원래 보증 기간의 잔여 기간 동안 보증됩니다. 이 보증은 귀하가 해당 주에서 보유할 수도 있는 다른 법적 권리에 영향을 미치지 않습니다. 구입 영수증 사본을 구입 증빙 자료로 보관하고 mophie.com에서 제품을 반드시 등록해 주십시오. 제품의 미등록 및/또는 구입 증빙 자료 미제공 시 보증 대상에서 제외될 수 있습니다.

#### 제외 및 제한 사항

mophie는 명시된 제한 보증 또는 적용 법률에 의해 제약 또는 금지된 범위까지를

제외하고 품질, 상품성 또는 특정한 목적에 대한 적합성을 비롯해 명시적이거나 암묵적인 특정한 기타 모든 보증을 명백히 부인하고 사용자는 mophie가 어떠한 mophie 제품에서 어떠한 종류의 보증 위반으로 인한 특별한, 우발적, 간접적, 징벌적 또는 결과적 손해에 대해 책임을 지지 않는다는 데 명백히 동의합니다. 전술한 책임 거부에 대한 일반성에 더하여, 그리고 이를 제한함 없이 본 제한 보증은 어떠한 경우에도 mophie 제품 내, 외부의 전자장치나 개인 재산의 교체나 비용을 보상하지 않습니다.

전술한 제외 및 제한 사항은 귀하의 관할지에서 시행하는 법률로 허용되는 최대 범위까지 적용됩니다. 귀하는 주마다 다른 추가 권한을 가질 수도 있습니다.

#### 고객 서비스

전화: 1-888-8mophie

해외: +1 (269) 743-1340

웹: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

#### 경고

본 제품을 사용하기 전에 모든 지침과 경고를 읽어 보시기 바랍니다. 제품을 부적절하게 사용하면 제품 손상, 발열, 유독 가스, 화재 또는 폭발이 발생할 수 있으며, 이러한 손상에 대한 책임은 mophie, LLC("제조업체")가 아닌 사용자("구매자")에게 있습니다.

- ⚠ 장치를 고온 환경(강한 태양열에 의해 발생하는 열 또는 기타 형태의 열원 포함)에서 보관하지 마십시오. 장치를 화염이나 매우 뜨거운 기타 환경에 두지 마십시오.
- ⚠ 심한 떨어뜨림, 부딪힘, 마모 또는 장치에 대한 기타 충격에 주의하십시오. 어떠한 원인으로든 찌김, 구멍 뚫림, 찢김, 변형 또는 부식과 같이 장치가 손상된 경우, 사용을 중단하십시오. 제조업체에 문의하거나 적절한 방법으로 폐기하십시오.
- ⚠ 본 장치를 분해 또는 용도를 변경하거나 어떤 식으로든 바꾸지 마십시오.
- ⚠ 이 장치의 어떠한 부품도 교체하지 마십시오.

- ※ 구매자가 본 제품을 미성년자가 사용하도록 구매 시, 제품을 구매하는 성인은 사용하기에 앞서 미성년자에게 자세한 지침과 경고를 설명해주는 것에 동의합니다. 이 의무를 소홀히 할 경우 미성년자에 의한 의도하지 않은 사용이나 오용에 대하여 전적으로 구매자가 책임을 지며 제조업체의 책임을 면제하는 데 동의합니다.
- ※ 모든 제품은 철저한 품질관리(QA) 검사를 거쳤습니다. 장치가 발열이 심하거나 냄새가 나거나 변형, 마모, 절단되거나 이상 증상을 보이는 경우 즉시 모든 제품 사용을 중단하고 제조업체에 연락하십시오.
- ※ 이 제품은 캘리포니아 주에서 압과 선천성 결함 또는 기타 생식 기능 문제를 유발하는 것으로 알려진 화학 물질을 포함하고 있습니다.

#### 법적 사항

본 제품은 적절한 장치에만 연결하여 사용하도록 제작되었습니다. 사용하는 장치의 포장을 참고하여 이 제품이 사용자의 특정 장치와 호환되는지 여부를 확인하시기 바랍니다. 제조업체는 본 제품의 사용으로 인해 발생하는 사용자 장치나 개인 물품의 손상에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

제조업체는 본 제품과 함께 사용하도록 설계된 적절한 장치 이외의 장치나 액세서리와 관련된 의도되거나 의도되지 않은 본 제품의 사용 또는 오용으로 인해 사용자나 제3자에게 야기될 수 있는 손해에 대해 사용자나 제3자에게 어떠한 경우에도 책임이 없습니다. 제조업체는 상기에 설명된 본 제품의 오용의 결과로 사용자나 제3자에게 야기될 수 있는 손해에 대하여 책임을 지지 않습니다. 의도하지 않은 장치를 본 제품에 사용하고 그러한 사용으로 인한 손상에 대해 사용자에게 책임이 있는 경우, 해당 결과로 발생한 제3자의 상해로부터 제조업체를 면책하는 데 동의합니다.

mophie, Stay Powerful, mophie loves you 및 mophie 로고는 mophie, Inc.의 상표입니다. Apple은 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. Apple Watch는 Apple, Inc.의 상표입니다. 모든 권리 보유. 특허:mophie.com/patents.

개조: 본 장치를 변경하거나 개조할 경우 보증 대상에서 제외될 수 있습니다.

## 保修

mophie 致力于竭尽所能制造最佳质量的产品。为此，本产品享有自购买之日起一整年的材料缺陷保修服务。保修期内，我们将酌情自行决定更换任何缺陷产品，或者全额退还购买价格。此补救是违反本保修规定的全部和唯一补救。此保修不涵盖因滥用、意外、未经授权更改或维修或不按照 mophie 所提供说明使用产品所造成的故障。任何更换产品将继续享有原保修期的剩余保修期限。本保修不影响您在所属州可能享有的任何法定权利。保留您的购买收据作为购买凭证。请务必前往 [mophie.com](http://mophie.com) 注册您的产品。未进行产品注册及/或无法提供购买凭证可能会导致保修无效。

## 例外与限制

除明确规定的有限保修外，或者在相关法律所限制或禁止的范围内，mophie 明确否认做出任何其他明示或默示保证，包括任何质量保证、适销性或适合特殊用途之保证；同时，您特别同意 mophie 概不承担由于违背关于任何 mophie 产品的任何类型之保证而引起的任何特殊、偶然性、间接、惩罚性或结果性损坏之责。除此之外，在不限前述免责条款一般性的情况下，此有限保修在任何情况下均不包含 mophie 产品内置或外置的任何电子设备或个人财物的更换或此类成本。

上述例外和限制仅在您辖区相关法律允许的范围内适用。您可能还享有其他权利，各个州的规定各不相同。

## 客户服务

电话：1-888-8mophie

国际：+1 (269) 743-1340

网址：[www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

## 警告

使用本产品前应阅读所有说明和警告。本产品的不当使用可能会导致产品损坏、



过热、有毒气体、起火或爆炸，此类损失将由您（“购买者”）而不是 mophie, LLC（“制造商”）负责。

- ⚠ 请勿将此设备放置于高温环境，包括强烈日光照射或其他热源的高热环境中。请勿将此设备投入火中或置于其他极热环境中。
- ⚠ 小心避免设备的剧烈掉落、撞击、磨损或其他碰撞。如果设备因为任何原因出现任何损坏，例如凹痕、穿孔、撕裂、变形或腐蚀，请立即停止使用。联系制造商或以适当方式处理。
- ⚠ 请勿拆卸本设备或尝试以任何方式用于其他用途或改装。
- ⚠ 请勿尝试更换本设备的任何部件。
- ⚠ 如果本设备由购买者提供给未成年人使用，则成人购买者同意在未成年人使用之前向其提供详细讲解及警告。如未做到上述要求，则由购买者独自承担责任，购买者同意保护制造商免于对未成年人对产品的非预期使用和不当使用承担责任。
- ⚠ 所有产品均已经过严格的质量保障检验。如果您发现设备过热、散发异味、变形、磨损、有切口、正在经历或表现出异常，立即停止使用所有产品并联系制造商。
- ⚠ 本产品包含加利福尼亚州已知可导致癌症和导致出生缺陷或其他生殖损害的化学品。

#### 法律事项

此产品仅限与相应设备配合使用。请查看您的设备包装，以确定此产品是否与您的特定设备兼容。制造商对使用本产品对任何设备或个人财产造成的任何损坏概不负责。

对于有意、无意或以不当方式将本产品用于与其设计适用的设备之外的任何其他设备，从而给您或任何第三方造成的任何损失，制造商概不负责。对于您或任何第三方因上述原因对误用此产品而遭受的任何损失，制造商概不负责。如果是您造成本产品与不兼容的设备一起使用并由此引起损坏，则您同意制造商对于因此导致的任何第三方伤害不承担任何责任。

mophie、Stay Powerful、mophie loves you 和 mophie 徽标是 mophie, Inc. 的商标。iPhone 是 Apple Inc. 在美国和其他国家的注册商标。Apple Watch 是 Apple, Inc. 的商标。保留所有权利。专利：mophie.com/patents。

**改装：**对本设备的任何改动或改装均可能使其保修失效。

## TC

### 保養聲明

在 mophie，我們專注於盡最大努力製造最優質產品。作為對此的支援，本產品享受從購買之日起為期一 (1) 整年的保養服務。在此期間內，我們將更換任何瑕疵產品或提供購買價格的全額退款，具體由我們全權決定。此補救措施由您專享，且不含任何違反此保修聲明的補救措施。此保修聲明不涵蓋基於濫用、未獲授權更改或修復，或者未遵循 mophie 指示進行使用所導致的故障。任何更換產品均將延續原始保修期限的剩餘期限。此保養服務不影響您在所處州份可能有資格享有的任何法定權利。請保留購買收據副本用作購買證據，並請務必透過 mophie.com 註冊您的產品。未註冊您的產品和/或無法提供購買證明可能使保養失效。

### 除外情況與限制條款

除明確規定或在適用法律所限制或禁止之範圍內的有限保養外，mophie 明確拒絕明示及暗示的任何及所有其他保養，包括任何質素、適銷性或特定用途適用性的保養，並且您特別同意 mophie 對於違反任何 mophie 產品型號的任何保養條款所導致的任何特殊、意外、間接、懲罰性或衍生性損害概不負責。除了在不限制上述免責聲明之通用性的情形，有限保養在任何情形下均不包含更換 mophie 產品內部或外部任何電子裝置或私人財產，或支付此類費用。上述排他和限制條款適用於您當地司法轄區內適用法律允許的範圍。您可能擁有額外權利，具體隨各州而異。

## 客戶服務

電話：1-888-8mophie

國際：+1 (269) 743-1340

網址：www.mophie.com/cs

## 警告

使用本產品前請閱讀所有說明和警告。不當使用本產品可能導致產品損壞、過熱、有毒廢氣、著火或爆炸，這些損害均由您（「購買者」）而非 mophie, LLC（「製造商」）負責。

- ⚠ 勿將本裝置儲存於高溫環境之中，包括烈日強光照射或其他熱源造成的高溫環境。勿將裝置置於著火或其他過熱環境。
- ⚠ 小心避免本裝置大力跌落、碰撞、磨損或其他影響。如果由於任何原因導致本裝置出現凹痕、穿孔、破裂、變形或腐蝕之類的任何損壞，請停止使用。請聯絡製造商或以恰當方式將其棄置。
- ⚠ 勿以任何方式拆解或試圖改裝或修改本裝置。
- ⚠ 勿嘗試替換本裝置的任何部件。
- ⚠ 如果購買者欲將本裝置供未成人使用，則購買本裝置的成人同意在使用前向此未成人提供詳細說明和警告。否則所導致的責任均由購買者獨自承擔，且此購買者同意保障製造商免受由於未成人的意外使用/誤用而導致的索賠。
- ⚠ 所有產品均已經過全面質量保證檢查。如果您發現您的裝置過熱、散發氣味、變形、有磨損、切痕、顯示或表現異常，請立即完全停用並聯絡製造商。
- ⚠ 本產品包含美國加州已知的一種化學品，會導致癌症和新生嬰兒缺陷或其他生育傷害。

## 法律聲明

本產品僅旨在搭配相應裝置使用。請參閱您的裝置包裝，以確定本產品是否與您的特定裝置相容。對於因使用本產品而對任何流動裝置或私人財產造成的任何損害，製造商概不負責。

對於因使用（無論故意或非故意）或誤用本產品搭配本產品指定之適當裝置以外的任何裝置或配件，而對您或任何第三方造成任何損害，製造商對您或任何第三方概不負責。對於因上述誤用本產品之情形而對您或任何第三方造成的任何損壞，製造商概不負責。如果您負責將本產品搭配非指定裝置使用，且此類使用導致損害，則您同意製造商免受由此對任何第三方造成傷害的賠償責任。

mophie、Stay Powerful、mophie loves you 及 mophie 標誌是 mophie, Inc. 的商標。Apple 是 Apple Inc. 在美國及其他國家註冊的商標。Apple Watch 是 Apple, Inc. 的商標。保留所有權利。專利：[mophie.com/patents](http://mophie.com/patents)。

修改聲明：本裝置的任何變更或修改可能使保固失效。



more time to rock, talk, surf and send!